

はーと & はーと

東海市国際交流協会会報 (No. 164)



(普濟寺四天王仏の広目天と増長天)

地球の仲間たち

「はーと&はーと 2021」の開催にむけて

副会長 桜井敏彦

東海市の後援で2013年にスタートし、翌年から市の委託事業となった「はーと&はーと」は太田川駅前の広場や、大屋根広場で当協会が企画、運営している手作りイベントです。地元出身のアーティストやプロの演奏家、歌手などの参加もあり市民と外国人とが気軽に触れ合える場を提供してきました。しかし、新型コロナの影響で去年は中止を余儀なくされてしまいました。

外国人や会員同士の交流を原点とする協会活動にとって、交流の機会を奪われることはまさに翼を失った天使同然です。非常に残念ではありますが、その他のイベントも同様、感染防止を最優先と考え縮小や中止をせざるを得ません。

東海市を訪れる外国人の数も減り海外への移動も制限されている中でも、何とか地域の外国人と交流活動ができないか、今年はある範囲での交流の場を考えようと、市役所秘書課と検討を重ねてきました。

うれしいことにここ最近はコロナ感染状況が低レベルで推移していま

す。「はーと&はーと 2021」を小規模でもよいから開催しようと、現在、石田会長を中心に企画中です。駅前の広場や通路での開催は不特定多数の市民が集まることが予測されますので、会場を東海市芸術劇場1階の多目的ホールとし、感染防止策の徹底で市民や主催者が安心して参加できる方法を模索しています。

会場には8つほどの外国ブース出展が決まり、各ブースで国や文化の紹介、試飲、試食に代わるグッズ紹介や配布などを考えています。会場では舞台を設置して歌や踊り、その他のパフォーマンスタイムも考えてスケジュール調整をしています。

現在はコロナ感染対策として入場者制限を考えています。年明けには状況が更に改善されるのか、リバウンド傾向となるのか予測は付きませんが、状況を考慮しながら臨機応変に対応していきます。

会員の皆様の参加、出展ブースへのご協力をよろしくお願いたします。



“Could you **speak up**, please?”

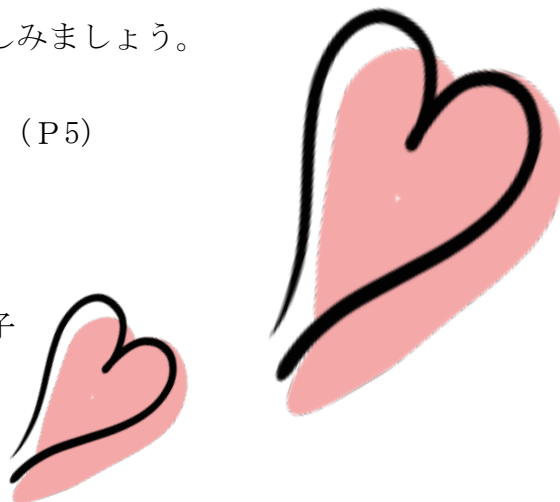
「もう少し大きな声で話してもらえますか？」

電話の声が小さく聞き取りにくい時に使える表現です。

「はーと&はーと2021」 開催！

- 「はーと&はーと2021」を2022年2月6日（日）に芸術劇場多目的ホールで開催予定です。
- ブースを8か国設け、舞台上、踊り、歌、映像を披露し各国の文化を紹介します。
- コロナ対策を取りつつ、交流を楽しみましょう。
- 当日のスタッフも募集しています。（P5）
- 皆さんの力で、成功させましょう。

副会長 久田洋子



世界のあれこれ

外国にも切り絵はあるの？ 3

紙を切ることでアート表現する手法は外国でもよく知られます。

ヨーロッパで有名なのはポーランドのビチナンカと呼ばれるもので、土産物の専門店もあるようです。

作品の多くは紙を二つ折りや三つ折りにして、鋏で模様を切りこんでゆき、最後に広げると完成です。そのため左右対称や放射状の作品になります。

一枚の紙で作るものや、何色かの紙を切り重ねてゆくものなど、表現方法は様々です。



桜井敏彦

= I N F O R M A T I O N - I =

ボランティア研修会 Zoom 体験会 参加者募集

日 時 2022年2月15日(火)、16日(水) 午前10時～11時
場 所 ご自宅または協会事務室、中会議室
内 容 Zoom Cloud Meetings アプリを使い、交流体験をします。
まもなく令和4年になります。コロナが流行し始めて丸2年となります。令和2年度の総会は書面での開催でしたが、今年度はオンラインでの開催で、Zoomアプリを使い出席者は主にご自宅から、参加しました。中には初めてで出席を躊躇された方もあったようです。そこで体験目的でこの研修会を開催することにしました。

参加申込 2022年1月20日(木) 〆切 先着順 数名程度
申込時に以下4つについて、お伝えください。

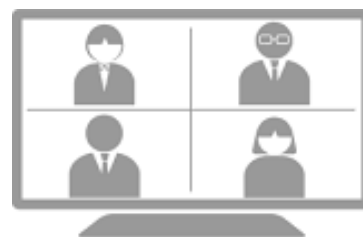
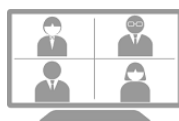
1. ご住所
2. お名前(会員名)
3. 電話番号
4. 参加希望日
5. 参加希望場所

・ご自宅から参加・・・Wi-Fiの有無など、申込み受付時に確認させていただきます。

・協会事務室で参加・・・スマートフォン又はタブレット持参

※参加申し込み後、IDとパスワードを郵送します。

申込み電話番号 協会事務室 ☎0562-32-5339



= 募 集 =

Zoom体験会 当日のお手伝い募集

2022年2月15日(火)、16日(水) 9:30～11:00

場所：協会事務室

はーと&はーと 2021 当日のお手伝い募集

日 時：2022年2月6日(日) 9:00 集合

場 所：東海市芸術劇場1階多目的ホール

※お手数ですが事前に、協会事務室 ☎0562-32-5339 までお知らせください。

= INFORMATION-II =

会員のつどい参加者募集

日 時：2022年1月10日（月）祭日 13:30～15:30

場 所：東海市立商工センター1階 多目的ホール

内 容：己書体験を通じた交流会（おのれしよ）

己書とは文字を心のままに書く（筆ペンで葉書に書く）

日本古来の筆を使って現代風な文字を書く

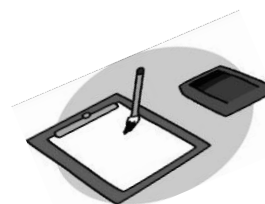
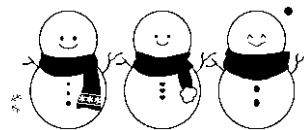
定 員：50名 要予約 先着50名 12月14日〆切り 申し込みは協会事務室まで

参加費：無料（会員限定）

* お土産付き

* 当日検温 37.5度以上は参加不可

* マスク着用



日本語教室

日 時：第1・第3日曜日 14:00～16:00（緊急事態宣言発令中はオンラインで）

第2・第4日曜日 19:00～20:30（オンライン授業）

場 所：東海市立商工センター3階中会議室他

子どもといっしょに日本語教室

日 時：第1・3木曜日 10:00～12:00

場 所：しあわせ村研修室他

（託児を希望される方は事前にご連絡ください）



外国につながる子どもの学習支援教室

フェイスブックQRコード

事前に事務室へお問い合わせください。

日時：毎週金曜日 18:30～20:30 / 場所：東海市立商工センター3階中会議室他

外国から来た子どもに宿題や勉強を教えるボランティアを募集しています。

興味のある方は事務室へご連絡ください。



在住外国人生活相談

英語、中国語またはタガログ語による生活一般相談

随時電話にて受け付けます。（予約制）ご希望の方は事前にご連絡ください。

※ 上記事業の詳細は事務室またはホームページ、フェイスブックでご確認下さい。

お問い合わせ等は協会事務室まで

open 月～金曜日 9:00～16:00（祝日はお休み）

協会事務室が留守の場合は市役所秘書課

TEL052-603-2211、0562-33-1111

ホームページ <http://www.medias.ne.jp/~tia/>

E-mail tia@ma.medias.ne.jp

発行日 令和3年12月1日

編 集 東海市国際交流協会会報運営委員会

発行者 東海市国際交流協会

〒 476-0013 東海市中心街四丁目2番地

TEL 0562-32-5339

FAX 0562-33-9029